

Лифляндскія

Губернскія Вѣдомости



РИГА.

Подписная цѣна

а) для подписчиковъ обязательныхъ: за годъ 3 рубля, кромѣ пересылочныхъ, который составляютъ 18% съ подписной цѣны.

б) для подписчиковъ необязательныхъ:

	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
безъ доставки и пересылки	3 руб.	2 руб. — коп.	1 руб. — коп.	— руб. 50 коп.
съ доставкой на домъ въ городъ	4 " "	3 " 50 "	2 " 50 "	1 " 75 "
съ пересылкой по почте	5 " "	3 " 50 "	2 " 50 "	1 " 75 "

Отдѣльные №№ продаются въ редакціи по 10 коп. за экз.

- Плата за печатаніе обязательныхъ, кромѣ судебныхъ, объявленій, возмѣщается въ губернской вѣдомости, составляющей по 1 коп. за квадратъ обыкновеннаго листа, т. е. по 10 коп. за строку, если она состоитъ изъ трехъ квадратовъ, по 20 коп. — изъ четырехъ квадратовъ и т. д., возмѣщается отъ печати, каковыя въ вѣдомости будутъ напечатаны объявленія, и возмѣщается отъ заглавнаго листа и отъ листовъ. Прямое шрифт. Квадратъ обыкновеннаго листа въ ширину равенъ 10 бумагамъ обыкновеннаго листа, въ высоту въ длину равенъ 6 строкамъ.
- При печатаніи объявленій допускается употребленіе разнаго шрифта и казеннаго типографскаго шрифта.
- При повтореніи одного и того же объявленія въ теченіе года плата складывается 15 коп. за каждое повтореніе, третью и болѣе публикацій.
- При размѣстѣ объявленій въ газетѣ, кромѣ платы за работу по указанной расцѣнѣ, за работу по расцѣнѣ типографіи, и за доставку расходовъ 1 руб. по отъ заглавнаго листа, кромѣ объявленій, отпечатанныхъ въ другой типографіи, не взимаются.
- За доставку объявленій по почте платится особа по 20 коп. за экземпляръ.

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ LXI

№ 30

Телефонъ № 517

Понедѣльникъ, 11 марта

Телефонъ № 517

1913

Статьи официальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутствующихъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губернии, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случаѣ упущеній, никакое изъ сихъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было официально чрезъ Губернскія Вѣдомости. (Статья 543 т. II ч. I св. зак. изд. 1892 г.)

ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мѣстный отдѣлъ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕ пожаловать соизволилъ, въ 22 день сентября 1912 года, кавалеромъ ордена Св. Владимира 4 степени за 35 лѣтнюю въ классныхъ чинахъ безпорочную службу Лифляндскаго губернскаго землемѣра, коллежскаго совѣтника *Филиппова*. № 65.

Одобрено Веррокою городской думою 14 февраля 1913 года и утвержденное мною, согласно лит. а п. 4 отд. 1 ст. 78 Гор. Пол., измѣненіе таксы на мясо-говядину въ городѣ Верро (опубликованной въ №№ 54, 55 и 56 Лифл. Губ. Вѣдом. 1912 года).

1) На мясо-говядину — жирное, хорошаго качества и снабженное на городской скотобойнѣ клеймомъ синяго цвѣта:

I-го сорта	до 18 коп. за фунтъ,
II-го " "	14 " " "
III-го " "	9 " " "

2) На мясо-говядину — снабженное на городской скотобойнѣ клеймомъ краснаго цвѣта съ надписью „низшаго качества“:

I-го сорта	до 15 коп. за фунтъ,
II-го " "	13 " " "
III-го " "	8 " " "

Настоящая такса устанавливается до 1-го іюля 1913 года.

Гор. Рига, марта 1 дня 1913 года. № 454. 2

Губернаторъ, Гофмейстеръ Двора

Его Императорскаго Величества *Звегинцовъ*.

Служебныя перемѣны.

Приказомъ начальника Рижскаго п. т. округа:

Опредѣляется на дѣйствительную службу крестьянинъ Лифляндскаго губ. *Эдуардъ Заринъ* — п. т. чиновникъ 6 разр. въ штатъ Рижской почтовой конторы съ 19 февраля с. г.

Назначается п. т. чиновникъ 6 разр. Юрьевской п. т. конторы, колл. рег. *Янъ Лептукъ* — п. т. почт. дел. чиновника 5 разр. въ штатъ той же конторы, съ 25 февраля с. г.

Перемѣщаются, согласно прошенію, тѣми же званіями: п. т. чиновникъ 6 разр. Залибургскаго п. т. отдѣленія *Карлъ Томонъ* — въ штатъ Руенской п. т. конторы и п. т. почт. дел. чиновника 6 разр. Руенской п. т. конторы, колл. рег. *Янъ Лаузе* — въ штатъ Залибургскаго п. т. отдѣленія, оба съ 25 февраля сего года.

Увольняются въ отпускъ по домашнимъ обстоятельствамъ п. т. чиновники Ревельской п. т. конторы:

3 разр. колл. секр. *Фридрихъ Лаурбергъ* въ Леаль, на двѣ недѣли и 6 разр. губ. секр. *Янъ Юла* въ гор. Вендъ, на 4 дня.

Утверждается и. д. почт. дел. чиновникъ 5 разр. Іеввской п. т. конторы, губ. секр. *Карлъ Эйберъ* въ занимаемой имъ должности съ 25-го февраля сего года. № 9113.

Приказомъ начальника Рижскаго п. т. округа:

Назначаются: и. д. п. т. чиновника 5 разр. Юрьевской п. т. конторы губ. секр. *Карлъ Симлаотъ* — начальникомъ Таббиферскаго почтового отдѣленія, съ 16 февраля с. г., надсмотрщикъ низшаго оклада Вендской п. т. конторы, колл. рег. *Карлъ Эзерайлъ* — начальникомъ Старо-Пабальскаго п. т. отдѣленія, съ 18 февраля с. г. и вольнонаемный писецъ управленія сего округа *Георгій Деметей* — на дѣйствительную службу, канцелярскимъ служителемъ

того же управленія, съ 20 февраля сего года.

Перемѣщается начальникъ Старо-Пабальскаго п. т. отдѣленія губ. секр. *Петръ Янсонъ*, согласно прошенію, тѣми же званіемъ, въ Сесвегенское п. т. отдѣленіе, съ 18 февраля с. г.

Увольняется въ отпускъ п. т. чиновникъ 2 разр. Рижской почтовой конторы, колл. асс. *Маргитъ Либбертъ*, по домашнимъ обстоятельствамъ, въ Венденскій уѣздъ, на четыре дня, съ 23 февраля с. г. № 9122.

Распоряженія и объявленія административныя.

Согласно протоколу врачебнаго отдѣленія Лифляндскаго губернскаго правленія, утвержденному Губернаторомъ, владѣльцамъ пивовареннаго завода *Тангейзеръ* торгующимъ подъ фирмою *Э. А. Пульс-Тангейзеръ* разрѣшено учредить въ г. Ригѣ при означенномъ заводѣ заведеніе для приготовленія искусственныхъ минеральныхъ водъ. № 1187.

Согласно резолюціи Лифляндскаго Губернатора *Дагмаръ* и *Гергъ Кизе-рицки* разрѣшено продать содержимую ими въ м. Вехма, Арросарской волости, Феллинскаго уѣзда, сельскую аптеку аптекарскаго помощнику *Юганнесу Юганнесовичу Шалльбе*. № 1183.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Яну Юганову *Падонику* открыть въ дер. Пельве, Перійской вол., Веррокаго уѣзда, въ землѣ ус. „Мойсто“ механическую мастерскую съ нефтянымъ моторомъ, въ 3 лощ. силы. № 665.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено владѣльцу двора № 81 Гиршенгофской колоніи Венденскаго уѣзда, Оттомару *Георгіевичу Шиндту* открыть паровую мукомольную мельницу въ означенной колоніи. № 662.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Карлу Карльву *Таннису* установить нефтяной моторъ въ кузнец-

ной мастерской въ имѣніи *Варбусъ*, Веррокаго уѣзда. № 659.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено *Мейеру Мозесову Голдбергу* перенести лѣсопильный заводъ съ локомотивомъ, въ имѣніе *Иллингъ*, Веррокаго уѣзда. № 656.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Югану Янову *Силку* открыть паровую лѣсопильную заводъ въ ус. „Неряки“ Веррокаго уѣзда. № 653.

Согласно протоколу врачебнаго отдѣленія Лифляндскаго губернскаго правленія, утвержденному Губернаторомъ, Югану Карлову *Юрсевицу* разрѣшено учредить въ гор. Ригѣ по Шлокской ул. въ домѣ № 72 заведеніе для приготовленія искусственныхъ минеральныхъ и фруктовыхъ водъ, а также лимонада и хлѣбнаго кваса. № 1211.

Согласно резолюціи Лифляндскаго Губернатора *Маринъ Карловъ Куч-базъ* разрѣшено продать содержимую ею въ им. Гошпенгофъ, Валдскаго уѣзда, сельскую аптеку провизору *Арвиду Карловичу Лейенбергу*. № 1122.

Отъ Лифляндскаго лѣсоохранительнаго комитета объявляется, что въ засѣданіи, состоявшемся 14 февраля 1913 года, комитетъ постановилъ: 1) производимую въ дачахъ имѣн. *Ватрамъ-Морицгофъ*, Рижск. уѣзда, влад. барона *В. К. Фиркса* рубку лѣса признать опустошительной и 2) приостановить въ названныхъ дачахъ рубку растущаго лѣса на 1 годъ или до представленія плана хозяйства. № 83. 2

Русскій подданный прапорщикъ запаса *Вацлавъ Хризостомовичъ Воеводскій*, подпискою, данною 23 августа 1912 года *Шипиловской таможнѣ* обязался уплатить 60 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему въ гор. Ригѣ отъ 25 августа 1909 г. за № 5154.

Въ виду того, что названный *Воеводскій*, согласно сообщенію Слуп-

каго полицейскаго управленія, къ уплатѣ упомянутой недоимки оказался несостоятельнымъ, Лифляндскій Губернаторъ предписываетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ и должностнымъ лицамъ о розыскѣ принадлежащаго Воеводскому имуществу и капиталовъ, на которые могло бы быть обращено взысканіе упомянутой недоимки паспортнаго сбора. № 2164.

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ 5 сего марта близъ города Либавы открыта радиотелеграфная станція „Либава“, съ приѣмомъ внутреннихъ и междунароныхъ телеграммъ. № 10327.

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ 1 марта сего года при *Пуйкельскомъ* почтовомъ отдѣленіи, Лифляндской губ., Вольмарскаго уѣзда, открыта почтово-телеграфная сберегательная касса. № 9973.

Судебныя объявленія.

Предсѣдатель Рижскаго окружнаго суда симъ объявляетъ, что, согласно постановленію общаго собранія отдѣленій суда, состоявшемуся 9 февраля 1913 г., окончившему курсъ юридическихъ наукъ Императорскомъ университетѣ Августу Вильгельмовичу *Рудольфу* разрѣшено веденіе чужихъ дѣлъ въ округѣ Рижскаго окружнаго суда. № 982.

Рижскій окружный судъ, на основаніи прим. къ ст. 36 ч. III Св. мѣстн. узак. губ. Приб. симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что жительствующіе въ мѣстечкѣ Велико-Иганнесь, Феллинск. уѣзда, крестьяне Микхель Микхелевъ *Ахтманъ* и Марта-Марія Адова *Гаккая*, заключивъ 12 декабря 1912 года, брачный договоръ, по которому отмѣнили, въ отношеніи брака, имъ заключеннаго, установленную ст. 79 и слѣд. ст. ч. III св. мѣстн. узак. общность имущества супруговъ. № 4613.

Рижскій окружный судъ по 3-му гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. положенія о примѣненіи суд. уст. Императора Александра II въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, отъ 9 июля 1889 г., симъ объявляетъ, что 13-го марта 1913 г. въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія будетъ прочтено духовное завѣщаніе умершаго 11 мая 1912 года въ гор. Ригѣ приписаннаго къ Рижскому служительскому окладу Яна Самуэлова *Страздинна*, онъ-же Страздинъ. № 62482.

Вызовы.

Марценскій волостной судъ, Венденскаго уѣзда, Лифляндской губ., на основаніи ст. ст. 222—226 II отд. вол. суд. уст., вызываетъ всѣхъ наследниковъ, кредиторовъ и проч. умершаго въ 1911 году крестьянина Марценской волости, собственника усадьбы „Ляясъ-Рубени“ Ивана Андреева *Рубена*, заявить сему суду свои права на имущество покойнаго въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифл. Губ. Вѣдомостяхъ. Послѣ истеченія этого срока никакія заявленія приняты не будутъ, а явившіеся наслед-

ники будутъ утверждены въ правахъ наследства. № 19. 2

Старо-Гульбенскій волостной судъ, Валкского уѣзда, Лифляндской губ., на основаніи ст. ст. 222—226 II отд. вол. суд. уст., вызываетъ всѣхъ наследниковъ, кредиторовъ и проч. умершаго 11 ноября 1911 г. крестьянина Старо-Гульбенской вол. Валкского уѣзда, Андрея Петрова *Аустрина*, заявить сему волостному суду свои права на имущество покойнаго въ теченіи шести мѣсяцевъ, считая со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ. По истеченіи сего срока никакія заявленія приняты не будутъ, а явившіеся наследники будутъ утверждены въ правахъ наследства. № 45. 2

Разинскій волостной судъ, Юрьевского уѣзда, Лифл. губ., на основаніи ст. ст. 222—224 II отд. вол. суд. уст., симъ объявляетъ, что крестьянинъ Разинской волости, Юрьевского уѣзда, Даниэль Гендриковъ *Пейкеръ* умеръ 20 июля 1887 г. въ сей волости, оставивъ послѣ себя недвижимое имущество, заключающееся въ усадьбѣ „Какковьялы № 38“, поэтому волостной судъ вызываетъ всѣхъ его наследниковъ заявить сему суду свои наследственные права въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей публикаціи сего объявленія въ Лифл. Губ. Вѣдомостяхъ. По истеченіи означеннаго срока никакія заявленія болѣе приняты не будутъ. № 5. 2

Галликскій волостной судъ, Перновскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что кр. Галликской вол. Якобъ Андреевъ *Крузе* умеръ въ 1912 году, оставивъ въ Галликской волости движимое имущество на сумму 308 руб. 95 коп., по сему сей судъ на основ. ст. ст. 222—226 II отд. вол. суд. уст. вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо права къ сему имуществу, заявить свои права сему суду въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифл. Губ. Вѣд.; въ противномъ случаѣ эти права будутъ признаны утратившимися, а явившіеся наследники будутъ утверждены въ правахъ наследства. № 10. 2

Объявленія и вызовы отъ разныхъ учреждений публичныхъ и частныхъ.

Присяжный попечитель по дѣламъ о несостоятельности наследственный массы умершаго Ивана Петрова *Осипова* приглашаетъ кредиторовъ наследственной массы явиться на общее собраніе кредиторовъ, имѣющее быть 18 марта 1913 года, въ 8 час. вечера, по Елизаветинской улицѣ № 67, кв. 3.

Предметы занятій:

- 1) выслушаніе отчета присяжнаго попечителя,
- 2) выборы конкурснаго управленія,
- 3) текущія дѣла.

Въ виду того, что два предыдущія общія собранія не состоялись за не-явкою большинства кредиторовъ, явившіеся въ сіе третье общее собраніе кредиторы будутъ считаться согласившимися съ мнѣніемъ большинства явившихся.

Одензескій волостной судъ, Венденскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что крестьянка сей волости Ажа Яковлевна Азотинъ, согласно опредѣленію сего суда отъ 5 сентября 1912 года за № 54, усыновила сына крестьянъ сей волости Якова Мартинова Рейнгольда и жены его Эды Яновны — Яна Яковлева *Рейнгольда*, родившагося 27 сентября 1902 года, предоставивъ ему всѣ права родного сына, вытекающія изъ сего усыновленія.

Въ виду вышеизложеннаго Одензескій волостной судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ противъ сего усыновленія какія-либо возраженія, заявить таковыя сему суду въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ; по истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ, а усыновленіе вступить въ законную силу. № 54. 2

Кальценавскій волостной судъ, Венденскаго уѣзда, симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что согласно опредѣленію сего суда отъ 4 декабря 1912 года, крестьянка Кальценавской волости Лотте Индрикова Балодитъ, неимѣющая родныхъ дѣтей, усыновила сына крестьянъ Кальценавской волости, Венденскаго уѣзда, Петра и Эды Озолинь — Карла Роберта Петрова *Озолина*, род. 15 февраля 1904 года, съ правами родного сына.

Вслѣдствіе сего волостной судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо законныя возраженія противъ сего усыновленія, заявить таковыя сему суду въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ; по истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ и усыновленіе вступить въ законную силу. № 36. 2

Кальценавскій волостной судъ, Венденскаго уѣзда, симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что согласно опредѣленію сего суда отъ 18 декабря 1912 года, крестьяне Кальценавской волости Янъ Анжель Лицитъ и законная жена его Эна Лицитъ, неимѣющие родныхъ дѣтей, усыновили сына крестьянъ Кальценавской вол., Венденскаго уѣзда, Андрея Бренцова Аузина и законной жены его Мады Яновны Аузинъ — Петра Андреева *Аузина*, родившагося 27-го января 1907 года, предоставивъ ему права родного сына.

Вслѣдствіе сего волостной судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо законныя возраженія противъ сего усыновленія, заявить таковыя сему суду въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ; по истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ и усыновленіе вступить въ законную силу. № 38. 2

Веталвскій волостной судъ, Венденскаго уѣзда, симъ объявляетъ, что согласно постановленію сего суда отъ 18 декабря 1912 года, крестьянинъ Веталвской волости Рейнъ Яновъ Бекеръ, который неимѣетъ родныхъ дѣтей, усыновилъ дочь крестьянина той-же волости Яна Рейнова Податка — Мадю Яновну *Податку*, родивш. 12-го декабря 1883 г., съ предоставленіемъ ей правъ родной дочери.

Всѣ, которые противъ этого усыновленія имѣютъ какія-либо возраженія, могутъ заявить таковыя сему суду въ шестимѣсячный срокъ, считая со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ; по истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ, а усыновленіе вступить въ законную силу.

тая со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифл. Губ. Вѣд.; по истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ и усыновленіе вступить въ законную силу.

№ 62. 2

Утраченные документы и вещи.

Присяжный Ватершаутъ гор. Риги симъ объявляетъ объ утерѣ диплома штурмана перваго разряда Индрика Адольфа Касперова *Пола*, выданнаго отдѣломъ торговаго мореплаванія 15 ноября 1904 года за № 1846.

№ 157. 2

Подряды, поставки и аренды.

Хозяйственный комитетъ Рижской гимназіи *ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ I* симъ объявляетъ, что 22 апреля с. г., въ 3 часа дня, въ зданіи гимназіи будутъ произведены торги на поставку дровъ для гимназіи въ количествѣ 240 саж., съ переторжкою 25 того же апрѣля.

Лица, желающія торговаться на означенный подрядъ, должны подать о семъ письменныя заявленія съ представленіемъ залога въ размѣрѣ 1/8 части подрядной суммы, каковыя заявленія принимаются въ канцеляріи гимназіи до торговъ ежедневно, отъ 10 час. утра до 2 час. дня, а въ день торговъ — до закрытія таковыхъ. № 244.

Рижскій военный госпиталь объявляетъ, что въ хозяйственномъ комитетѣ госпиталя (гор. Рига, зданіе госпиталя) 27 марта 1913 года, съ 12 час. дня, будутъ производиться рѣшительныя, безъ переторжки, торги наусухо и посредствомъ запечатанныхъ объявленій на отдачу съ подряда поставки для госпиталя и отдѣльно для нижнихъ чиновъ госпитальной команды, припасовъ и матеріаловъ для продовольствія больныхъ и госпитальной команды и матеріаловъ для содержанія госпиталя.

Торги будутъ производиться на весь подрядъ и оптомъ и по нераздѣльнымъ разрядамъ.

Съ условіями поставки можно ознакомиться въ канцеляріи госпиталя ежедневно, въ присутственныя дни и часы.

Пріемъ заявленій о допущеніи къ торгамъ и запечатанныхъ объявленій прекращается въ день торга — въ 12 час. дня.

Залоги къ торгамъ должны быть представлены:

На припасы для больныхъ 5400 р.

Для госпитальной команды 600 р.

Въ объявленіяхъ къ торгамъ, какъ изустнымъ, такъ и по запечатаннымъ пакетамъ, должно быть приложено, что условія поставки подателю заявленія извѣстны и что онъ принимаетъ операцію во всемъ на точномъ основаніи этихъ условій.

Въ самый день торга должны быть предъявлены документы о званіи и на право вступленія въ торги. 3

Торги.

Судебный приставъ Рижскаго окружнаго суда

Лабунскій,

жит. въ гор. Ригѣ, по Гертрудинской улицѣ, въ д. подъ № 42, объявляетъ, что съ публичнаго торга будутъ про-

даваться следующие движимые имущества:

I

27 марта 1913 г., в 10 час. утра.

Принадлежащее Августу Зоммеру, заключающееся в бильярде, пианино и мебели, назначенное в продажу на удовлетворение претензии Германа Уллера в сумму 900 руб. с проц. и издержками, оцененное в 1679 р.

Продажа будет производиться в гор. Риге, по Мясницкой улице № 105.

II

29 марта 1913 г., в 10 час. утра.

Принадлежащее Оскару Дженилю, заключающееся в разных модных и галантерейных товарах и обстановке магазина, назначенное в продажу на удовлетворение претензии Файвеля Геца в сумму 2000 руб. с проц. и издержками, оцененное в 3756 руб.

Продажа будет производиться в гор. Риге, по бол. Грешной ул. № 20.

III

2 апреля 1913 г., в 10 час. утра.

(Вторичная публичная продажа.)

Принадлежащее Карлу Карну, заключающееся в разных машинах для производства металлических изделий, назначенное в продажу на удовлетворение претензии Риж. Балт. общ. вз. кред., Майзеля, Лейкина, Межгайла и Гельфанда, в сумму 3935 руб. с проц. и издержками, оцененное в 4120 руб.

Продажа будет производиться в гор. Риге, по Руенской улице № 2, ниже оценки.

Опись, оценку и продаваемые имущества можно смотреть в дни продажи. № 510, 513, 512.

Судебный пристав Рижского окружного суда

Даникс,

прожив. в гор. Риге, по 6. Невской улице № 21, объявляет, что:

I

На удовлетворение претензии Рижской конторы государственного банка в сумму 300 руб. с проц. и изд., 27 марта 1913 г., в 10 час. утра, будет произведена в гор. Риге, по Господской улице № 27 и Набатному пер. № 1, публичная продажа движимого имущества, принадлежащего Якову Рафаилову Бауму, заключающегося в жестяной эмалированной посуде, оцененного в 350 руб.

II

На удовлетворение претензии Вульфа Лейбовича Берлина в сумму 500 р. с проц. и издержками, 29 марта 1913 года, в 10 час. утра, будет произведена в гор. Риге, по Дюнамюндской улице № 13, публичная продажа движимого имущества, принадлежащего Якову Ламску, заключающегося в мебели, пианино и пишущей машинке, оцененного в 530 р.

III

На удовлетворение претензии товарищества пароходства и транспортирования грузов "Ф. и Г. Братья Каменские" в сумму 7664 р. 30 к. с проц. и издержками, 2 апреля 1913 года, в 10 час. утра, будет произведена на станции Рига Товарная, на участке № 81/83, в амбаре товарищества "Ф. и Г. Братья Каменские", публичная продажа движимого имущества, принадлежащего Юдею Бениаминовичу Блаumentалу, заключающегося в волосе рогатого

скота, конской гривы и волосных обрубок, оцененного в 312 руб.

Опись и продаваемые имущества можно видеть в день продажи.

№ 587, 601, 686.

Судебный пристав

Рижско-Вольмарского мирового съезда

Вильдау,

жит. в гор. Риге, по Кальнеземской ул. № 39, кв. 4, объявляет, что:

I

Во исполнение решения мирового судьи 1 уч. Рижско-Вольмарского округа, 18 марта 1913 года, с 10 час. утра, в гор. Риге, Митавской части 2 участка, по Рингенской улице, в д. № 6, кв. 5, будет продаваться движимое имущество Бенцеля Гельфанда, состоящее из мебели, граммофона, часов и проч., оцененное на сумму 205 руб.

II

Во исполнение решения мирового судьи 15 участка Рижско-Вольмарского округа, 19 марта 1913 года, с 10 часов утра, в гор. Риге, Митавской части 1 участка, по Картофельной ул., в д. № 11, будет продаваться движимое имущество Югана Вальфуса, состоящее из лошади, сбруи, телги, вьюгов и проч., оцененное на сумму 225 руб.

III

Во исполнение решения мирового судьи 8 участка Рижско-Вольмарского округа, 23 марта 1913 года,

с 10 часов утра, в гор. Риге, Митавской части 2 участка, по Лисной улице, в д. № 2/4, будет продаваться движимое имущество Марии Розенфельдт, состоящее из мебели, швейной машины, лавочных товаров и т. п., оцененное на сумму 451 руб.

Опись, оценку и продаваемые имущества можно видеть в дни продажи. № 82, 371, 297.

Отмена торгов.

Судебный пристав

Рижско-Вольмарского мирового съезда по 19 участку гор. Риги

Вильдау,

жит. в гор. Риге, по Кальнеземской улице № 39, кв. 4, объявляет, что назначенная на 11 марта 1913 г., с 10 час. утра, продажа движимого имущества Готфрида Тимрота, находящегося по Нурмгузенской улице, в д. № 3, отменена. № 534.

Лифляндский

Вице-Губернатору Князь Кропоткин.

И. д. Секретаря Ливеня.

НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Der Livländische Gouverneur bringt, nachdem er die vom Livländischen Landrats-Kollegium vorgestellte Repartition der Gouvernements-Landesprästandten bestätigt hat, zur allgemeinen Kenntnis, dass zwischen dem 2.—10., und am 13. und 17. April d. J. die reparationsmässigen Beträge an Gouvernements-Geldlandesprästandten und ritterschaftlichen Willigungen für das Jahr 1913 zu entrichten sind, und zwar:

A. Landesprästandten,

zu denen sämtliche Kronsgüter, Pastorate, Privat-, Ritterschafts-, Stifts- und Stadtgüter beitragen, für folgende Ausgaben: Rbl. K.

I. Unterhalt der Kreiswehrpflichtskommissionen:

etatmässig	13,921 —	
kreditweise	332 70	14,253 70

II. Kreispolizei:

1) Fahr- und Quartiergelder für die Kreischefts und ihre Gehilfen, sowie für den Aufseher in Bolderaa	36,360 —	
2) Haftlokale bei den jüngeren Gehilfen und in Bolderaa ca.	1,800 —	
3) Quartiergelder für die Urjädnijs	26,420 —	
4) Etatgelder für 3 Urjädnijs bei den Leprosorien	951 65	
5) Telefone, Eisenbahnfahrten d. Polizeiwächter etc.	1,000 —	66,581 65

III. Fahr- und Quartiergelder für die Untersuchungsrichter:

1) Fahrgelder für 32 Untersuchungsrichter à 420 R.	13,440 —	
2) Quartiergelder für 38 Untersuchungsrichter à 300, 400 und 600 Rbl.	17,700 —	31,140 —

IV. Gefängnisse:

1) Beitrag zu den Gagen des Aufsichtspersonals	20,497 —	
2) Diverse Ausgaben in Walk ca.	803 —	21,300 —

V. Schiessgelder und Etappenstationen:

1) Etappenstationen	200 —	
2) Verpflegung von Arrestanten	4,100 —	
3) Gemeindeschiesse	15,600 —	
4) Geleitmäner, Telegramme und diverse Ausgaben	8,100 —	28,000 —

VI. Wegebauausgaben:

1) Riga-Engelhardtshofsche Chaussee: Ordinäre Remonte Extraordinäre Remonte Jägelbrücke	ca. 10,000 —	
2) Wegekontingentierung im Fellinschen Kreise	2,260 —	
3) Arbeiten zum Ausgleich der Wegebaukosten	10,000 —	
4) Jährliche Zahlung an das Wegebaukapital	5,587 87	27,847 87

VII. Sanitätswesen:

1) Ausbreitung der Schutzblattnimpfung	500 —	
2) Schutzblattnimpfungs-komitees	214 27	
3) Subvention des Vereins zur Fürsorge für Geistes- kranke zum Betrieb der Landesheilanstalt in Stackeln	40,000 —	
4) Subvention desselben zur Vollendung des von privater Seite erbauten Siechenhauses in Stackeln	5,196 91	
5) Rest der Bankkosten der Honoratiorenabteilung in Stackeln	3,369 —	
6) Subvention des Vereins zur Fürsorge für Epileptiker und Idioten	3,500 —	

7) Subventionen für 4 Taubstummenanstalten à 500, 800, 1200 und 1500 Rbl.	4,000 —	
8) Subventionen des Vereins zur Ausbildung Blinder und Schwachsichtiger	400 —	
9) Ausbildung von Landhebammen	2,400 —	
10) Subvention des Diakonissenhauses in Riga	1,000 —	
11) Subvention zum Bau eines Stadtkrankenhauses in Wolmar	5,000 —	
12) Subventionen zum Bau von Kirchspiels-Doktoraten und Hospitalern	2,500 —	
13) Subventionen à 500 Rbl. jährlich zur Anstellung von Sanitätsärzten auf dem flachen Lande	2,500 —	
14) Ausgaben zur Bekämpfung der Lepra: a) Subvention des Vereins behufs Remonte 5,000 — b) Verpflegung von Kranken 45,000 — c) Spezialarzt 3,000 —	53,000 —	
15) Kurkosten für Syphilispatienten	16,000 —	
16) Kurkosten für von tollwütigen Tieren Gebissene	1,000 —	
17) Massregeln gegen Epidemien und diverse Ausgaben für Sanitätswesen	4,200 —	145,580 18

VIII. Tiersanitätswesen:

1) Gagen für 8 Kreistierärzte à 1000 Rbl. resp. 1300 Rbl.	8,300 —	
2) Gagen für 11 Distriktstierärzte à 500 Rbl. jährl. und Equipierungsgelder	5,695 83	
3) Stipendien für Studierende der Tierheilkunde	900 —	
4) Amtsfahrten der Tierärzte und Desinfektionsmittel	7,500 —	
5) Tierkliniken bei 4 Tierärzten à 500 und 300 Rbl.	1,800 —	
6) Subvention der Kanzlei des Gouvernementsveterinärs	200 —	
7) Entschädigungen für getötete Tiere und diverse Ausgaben für Tiersanitätswesen	1,600 —	25,995 83

IX. Renten und Tilgungszahlungen:

1) an das Wegebaukapital: a) jährliche Abzahlung 25,000 — b) 3,5% Renten für 50,000 Rbl. bares Darlehen 1,800 — c) 3,5% Renten für 50,000 Rbl. Darlehen in 4% Staatsrente 1,900 —	28,700 —	
2) für die Steuerreformanleihen: a) 3,5% Rente à 1,2% Tilgung für 850,000 Rbl. Darlehen aus der Reichsrente 42,500 — b) 4% Renten à 1% Tilgung für 170,000 Rbl. Darlehen aus der Livl. Ergänzungsprästandtenkasse 8,500 —	51,000 —	
3) für 80,000 Rbl. Darlehen aus der Postkasse wegen der Honoratiorenabteilung in Stackeln: a) 5% Renten pro 2. Jan.—31. Okt. 1913 3,311 11 b) 5% Tilgung 4,000 —	7,311 11	87,011 11

Einnahmen.

B. An allgemeinen ritterschaftlichen Willigungen,

C. An ritterschaftlichen Kreiswilligungen.

Demnach haben zu zahlen:

Postsendungen sind sämtlich nach Riga, an das Landrats-Kollegium zu adressieren.

A. *Semes nodosii*.

I. Kara Klausības komisiju asturoi:

I. Izhreži:	18,921 —	
2) Kreditar weida:	332 70	14,253 70
II. Aprisaku polizijai:		
1) Brautšchanaš un dšihwoflu nauda aprisaku preefšchneetseem un to palihgeem, tā ari ušraugam Belderaja:	36,360 —	
2) Kreitu telpam pee jaunatseem palihgeem:	1,800 —	
3) Korteļu nauda uradnikseem:	26,420 —	
4) Usturas nauda 3 uradnikseem pee leprosvrijam:	951 65	
5) Par telefonseem, švafšaita brauceetseem pa dšehšžefu. z.	1,000 —	65,581 65
III. Brautšchanaš un dšihwoflu nauda ismelešchanaš teefnešchseem:		
1) brautšchanaš nauda 32 ismelešchanaš teefnešchseem pa 420 rbl.	13,440 —	
2) dšihwoflu nauda 38 ismelešchanaš teefnešchseem pa 300, 400 un 600 rbl.	17,700 —	31,140 —
IV. Žeetumeem:		
1) Žeemafša pee ušraudšibaš personala algam:	20,497 —	
2) Dašchadi šdewumi preefšch Balkas žeetuma apm.	803 —	21,300 —
V. Šchuhšchu nauda un etapu šlagžu ušturešchanaš:		
1) etapu šlagžam:	200 —	
2) arestantu apšepšchanaš žela:	4,100 —	
3) pagastu šchuhšes:	15,600 —	
4) arestantu pawaditajeem, telegramam un dašchadeem šdewumeem:	8,100 —	28,000 —
VI. Želu buhwes šdewumi:		
1) Rijas Engelartes šchofeja:		
fabričaj un ahršchrečaj labošchanaš }	10,000 —	
Žuglas tilta labošchanaš }		
2) Želu šdališchanaš darbeem Wilandes aprisaki:	2,260 —	
3) Preefšchdarbeem želu naftas ištibšhinatšchanaš:	10,000 —	
4) Štjadešs matšajums želu kapitalam:	5,587 87	27,847 87
VII. Šantitates noluhseem:		
1) Baku potešchanaš isplatšchanaš:	500 —	
2) Baku potešchanaš komitejam:	214 27	
3) Pabalšis beedribai preefšch garā wahju apšahdašchanaš ahršchahšigo eestahdes ušturešchanaš Štrentšchos:	40,000 —	
4) Pabalšis tai paščaj no privateem libšchseem Štrentšchās ušželtās nešpehšneetu mahjas buhwes pabeļšchanaš:	5,196 91	
5) Štrentšchu paņšionaru mahjas buhwes šdewumu atliams:	3,369 —	
6) Pabalšis beedribai preefšch epileptiku un wahjprahšigo tošchanaš:	3,500 —	
7) Pabalšis 4 kurlmešmo eestahdem pa 500, 800, 1,200 un 1,500 rbl.	4,000 —	
8) Pabalšis beedribai preefšch aflu un wahjredšigo isgluhšchanaš:	400 —	
9) Šehrnu šanehneju školoschanaš:	2,400 —	
10) Pabalšis diakonišu namam Rija:	1,000 —	
11) Pabalšis jaunās piliečas šlinnigas zelišchanaš Balmeera:	5,000 —	
12) Pabalšis draudžu doktoratu un šlinnitižu zelišchanaš:	2,500 —	
13) Pabalšis šanitar-ahrštu peemešchanaš uš laukseem pa 500 rbl. gabā:	2,500 —	
14) Šdewumi špitalibas aplarošchanaš:		
a. Pabalšis špitalibas aplarošchanaš beedribai leproseriju labošchanaš:	5,000 —	
b. Špitaligo apšepšchanaš:	45,000 —	
c. Špejalahrštam:	3,000 —	53,000 —
15) Ar širlišu šašlinušcho ahršteschanaš:	16,000 —	
16) Traču kufonu tosto ahršteschanaš:	1,000 —	
17) Uššardšibaš žoteem pret šehgam un dašchadi šdewumi šantitates noluhseem:	4,200 —	145,580 18
VIII. Weterinar-šantitates noluhseem:		
1) Algas 8 aprisaku lopahršseem pa 1,000 rejs. 1,300 r.	8,300 —	
2) Algas 11 eeziršu lopahršseem pa 500 r. un cerihšošchanaš nauda:	5,695 83	
3) Štipendijas weterinar-študenteem:	900 —	
4) Šopahrštu brauceetseem amata daršchanaš un par dešinšetšjas libšchseem:	7,500 —	
5) Šlinnikam pee 4 lopahršseem pa 500 un 300 r.	1,800 —	
6) Pabalšis gubernas weterinar-inspektora kanleļejai:	200 —	
7) Ušlühšiba par nonahweteem kufoneem un dašchadi šdewumi preefšch weterinar-šantitates noluhseem:	1,600 —	25,995 83
IX. Prožentu un deļdejumu maffajumi:		
1) Želu kapitalam par 1913. g.:		
a. Šada nomaffajums:	25,000 —	
b. 3,8% aužli par 50,000 r. aļdewumu ššaidrā naudā:	1,800 —	
c. 3,8% aužli par 50,000 r. aļdewumu 4% maffis rentē:	1,900 —	28,700 —
2) Par aļšchumumu nedoflu rešermai:		
a. 3,8% aužli un 1,2% deļdejums par 850,000 r. aļšchumumu ne maffis rentejās:	42,500 —	
b. 4% aužli un 1% deļdejums par 170,000 r. aļšchumumu ne Widesmes papilū jemes nedoflu fajes:	8,500 —	51,000 —
3) Par 80,000 r. aļšchumumu ne pasta fajes paņšionaru nama buhwi Štrentšchās:		
5% aužli par laiku no 2. janw. lühš:		
31. okt. 1913. g.:	3,311 11	
5% deļdejums:	4,000 —	7,311 11
X. Šrintšgrahmatu nobalai, ehfu wehrtiešchanaš un wehrtiešchanaš žentralšemijai:		87,011 31
XI. Dašchadi šdewumi:		
1) Pabalšis turlu šarā beigušchās apahšchereiwju pakai-paližseem:	600 —	
2) Paraisis gubernas štatistiškai komitejai:	1,200 —	
3) Šaudratu šoleģijas štatistiškai nobalai:	9,000 —	
4) Pabalšis beedribai preefšch maffadigu nešeehšneetu labošchanaš patwerņem un lauku darbu kolenijam:	1,000 —	
5) Šdewumi preefšch meertiešchnežu šapnitižu šehdem Balmeera, Balša (par 1912. un 1913. g.), Wewend un Pernaw:	2,036 —	
6) Pabalšis Š. Šaafa laukšaimneģitās kuržeem:	300 —	
7) Penšija weenam šenafam šemneetu leetu komiřam:	88 61	

